



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL HELD ON SEPTEMBER 1, 2020, at the RA Center, 2 Second Street, Campbell's Bay at 7:00 pm

Present are:

Mayor Maurice Beaugard

Councillors:

Tim Ferrigan

Lois Smith

Raymond Pilon

Jean-Pierre Landry

Stéphanie Hébert-Shea

It is noted that Suzanne Dubeau-Pilon has motivated her absence.

Also attending the meeting is Director General and Secretary-Treasurer, Sarah Bertrand.

203-09-2020

OPENING OF THE MEETING

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to open the meeting at 7:25 p.m.

Carried unanimously

204-09-2020

ADOPTION OF THE AGENDA

Motioned by Lois Smith and resolved to accept the agenda as presented.

Carried unanimously

205-09-2020

ADOPTION OF THE MINUTES – REGULAR MEETING OF AUGUST 11, 2020

WHEREAS copy of the minutes from the regular meeting held on August 11, 2020, were sent to Council by email;

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to accept the minutes as prepared and circulated.

Carried unanimously

QUESTION PERIOD

It is noted that there are no visitors, however, the following questions were sent in:

206-09-2020

REQUEST TO INSTALL SPEED BUMP ON SECOND STREET

WHEREAS Yves Chamberland is asking that Council install a speed bump on Second St, between the Stevenson Creek Bridge and McLellan St due to excessive speeding;

WHEREAS the speed limit has been reduced from 50 km/hr to 30 km/hr;

Motioned by Raymond Pilon and resolved to not install a speed bump and that speeding and dangerous driving are reported to the police immediately following such an event.

Carried unanimously

207-09-2020

REQUEST FOR THE MRC PONTIAC TO CONTROL DUST ON A SECTION OF PPJ

WHEREAS the section of PPJ, between McLellan and Leslie Streets, owned and operated by the MRC Pontiac located in the downtown core of the Municipality is gravel;

WHEREAS with so much traffic, this section of gravel causes lots of dust;

WHEREAS such dust causes a nuisance for users of the splashpad and playground;

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved that the Director General, Sarah Bertrand, send a letter to the MRC Pontiac requesting that granular calcium be spread as soon as possible and that liquid calcium be spread in the spring since this option offers the most protection from dust.

Carried unanimously

208-09-2020

REQUEST TO REDUCE DUST ON MORIN STREET



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

WHEREAS Mrs. Georgette Paquette has sent a letter asking council to reduce the dust from Morin St;

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved that granular calcium be spread as soon as possible and that liquid calcium be spread in the Springtime.

Carried unanimously

209-09-2020 **REQUEST FOR RA HALL RENTAL – GOLDEN AGE CLUB**

WHEREAS Mrs. Vera Rutledge, president of the Golden Age Club of Campbell's Bay and Litchfield requests that a complimentary rental of the RA Hall for their Annual General Meeting since their current location space is inadequate to meet COVID-19 health directives in regards to physical distancing.

WHEREAS the Golden Age Club offers services to all seniors of the community;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to offer one complimentary RA Hall rental for the Golden Age Clubs General Annual Meeting in order to meet the health directives issued regarding COVID-19

Carried unanimously

210-09-2020 **REQUEST FOR RA HALL RENTAL – CJEP**

WHEREAS Karim El Kerch, Director General of the CJEP requests a special rental fee for their board of directors meeting in order to meet COVID-19 health directives in regards to physical distancing;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved that the cost be \$60 for such rental.

Carried unanimously

211-09-2020 **URBANISM**
AUTHORIZATION OF INSPECTOR'S MONTHLY REPORT

Motioned by Lois Smith and resolved to accept the Municipal inspector's monthly report and pertaining bill for the month of August 2020.

Carried unanimously

212-09-2020 **3 PONTIAC STREET – 3RD PARTY TRANSACTIONAL AGREEMENT**

WHEREAS the Municipality of Campbell's Bay has filed an application to the Superior Court of Quebec in which it asked the Court to order the demolition of the building located at 3 Pontiac Street;

WHEREAS both parties wish to bring the lawsuit to an end and to settle their case by a transaction;

WHEREAS a third party wishes to acquire the said property;

WHEREAS the third party is aware that the building must be demolished within 60 days following the signature of all parties;

WHEREAS the third party is aware that the municipal taxes owing for the said property must be paid;

WHEREAS this transactional agreement, once signed by all parties and approved by Council, will be equivalent to a judgment;

WHEREAS this homologation of judgment will then authorize the Municipality to demolish the said building at the owner's expense if the deadline is not met.

THEREFORE;

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to accept terms of the transactional agreement as described in Agreement no 555-17-000109-188 prepared by PDF Avocats;

Carried unanimously

213-09-2020 **LAND TRANSFER FOR STARTING ALLOWANCE - LOT NUMBER 3 544 917, 69 RIVER ROAD**

CONSIDERING the historic floods that occurred on the territory of the Municipality of Campbell's Bay in the spring of 2019;

CONSIDERING the declaration of a special intervention zone on our territory by the Government of



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

Quebec;

CONSIDERING the decree and its terms of severance payments;

CONSIDERING the extent of the damage does not allow certain victims to repair or rebuild their residence;

CONSIDERING the property located at 69 chemin River is covered by the special intervention zone (ZIS) and can benefit from a departure allowance;

CONSIDERING the specific financial assistance program relating to the spring 2019 floods in Quebec municipalities allows, if the owner transfers to the Municipality of Campbell's Bay the land on which his main residence is located for the nominal amount of \$ 1, to receive as compensation, financial assistance equal to the value of the standardized municipal assessment of the land, in effect at the time of the actual disaster, and this, in the manner described in said program;

CONSIDERING THAT the owner of 69 chemin River has decided to transfer for the sum of \$ 1 to the Municipality of Campbell's Bay lot 3 544 917 in order to take advantage of the departure allowance described above;

CONSEQUENTLY,

It is motioned by Lois Smith and resolved that the council

1. Authorizes the acquisition of lot number 3 544 917 for the sum of \$ 1;
2. Mandate Me Jean-Pierre Pigeon, notary, for the preparation of documents and deeds giving full effect to this resolution;
3. Authorizes the signature of all documents relating to the file by Maurice Beauregard, Mayor and Sarah Bertrand, Director General;
4. Undertakes to modify its applicable regulations so as to prohibit any construction or infrastructure on these lots as long as there remains a danger to the safety of persons.

All payable by the Municipality and reimbursable by the Ministry of Public Security.

Release fees, if any, are at the owner's expense.

Carried unanimously

214-09-2020 **DEVELOPMENT PROJECT FOR LOTS RELATED TO ROLL NO 9766 31 5625**

WHEREAS the Municipality received a request for possible residential development concerning lots associated with roll no 9766 31 5625;

WHEREAS Council wishes to establish a development policy for such lots;

WHEREAS Council wishes to promote future residential development within the Municipality;

Therefore:

Motioned by Raymond Pilon and resolved that the Municipal Inspector, Terry Lafleur inform the future developer of the draft and preliminary development policies as discussed and noted by the Inspector pertaining to lots associated with the roll no 9766 31 5625.

Carried unanimously

215-09-2020 **APPROVAL OF CADASTRAL PLAN FOR LOTS 6 375 214**

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to approve the cadastral plan as prepared by Richard Fortin from his minutes no 10986 and dated May 13, 2020.

Carried unanimously

216-09-2020 **66-67 PATTERSON STREET – REQUEST TO MODIFY DRIVEWAY WIDTH**

WHEREAS a permit was issued to the owner of 66 Patterson St to modify the width of the driveway;

WHEREAS the owner agrees to follow the conditions set forth by the municipal inspector;

WHEREAS a section of the municipal sidewalk requires modification in order to properly meet the new section of driveway;



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

THEREFORE,

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved that the section of sidewalk, as described by the inspector, be modified by public works in order to meet the width of the new driveway.

Carried unanimously

STREETS AND SIDEWALKS
PAARRM – PAVING QUOTE

217-09-2020

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to accept the quote received from Jason Hynes Construction for the repairs of pavement due to water leaks. The amount of \$15 665 plus taxes is authorized from the PAARRM grant.

Carried unanimously

PAARRM – ROAD IMPROVEMENTS - COMMITTEE

It is noted that a list of road improvements compiled by the committee including storm drainage and ditching was presented and that more information will be given by the foreman.

218-09-2020

AUTHORIZATION OF STREET CLOSURE – DRIVE-IN THEATRE

WHEREAS the Municipality in collaboration with the MRC Pontiac will be hosting a Drive-In movie night on September 26, 2020;

WHEREAS closure of Second St, from 8 Second Street to Leslie St, will be closed to traffic to ensure safety for everyone;

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved to authorize the closure of Second St, from 8 Second St to Leslie St on September 26, 2020, from noon till 2a.m.

Carried unanimously

MAYOR'S REPORT

It is noted that the Mayor deposits his report

219-09-2020

FINANCE
MONTHLY BILLS

Motioned by Lois Smith and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of September 1, 2020, in the amount of \$ 87,176.41.

Adopted

Certificate of availability

Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.

Given in Campbell's Bay, this, 1st day of September 2020,

Sarah Bertrand
DGST

220-09-2020

DEPOSIT OF COMPARATIVE INCOME STATEMENT

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved accept the comparative income statement as presented for the period of January to September 1, 2020

Carried unanimously

QUOTE RECEIVED FOR AUTO BODY REPAIR - ½ TON TRUCK

It is noted that a quote was received for the repairs of the ½ ton truck and the authorization of the



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

repairs is deferred to the 2021 Budget preparation.

WATER – SEWAGE – TRANSFER SITE
INFO - UPDATE – LEGAL FILE CHLORINE

It is noted that the Director General gives an update on the legal process regarding the request of compensation due to the water contamination on May 19, 2020.

221-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE - 3 PHASE ALARM SYSTEM WITH MONITORING CAPABILITY - WWTP**

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to authorize the installation of a 3-phase alarm system with monitoring capability at the WWTP by Pontiac Electric. The expense of \$ 3 250 Plus taxes is allocated from the budgetary item: sewer filtration maintenance.

It is also noted that an additional monthly fee of \$10 will be added for the delivery of alarm systems.

Carried unanimously

222-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – PURCHASE NEW 5 HP 575 BLOWER COMPLETE WITH FILTER SILENCER - WWTP**

Motioned by Raymond Pilon and resolved to authorize the purchase of a new 5 hp 575 Blower with filter silencer for the WWTP. The expense of \$2 812.20 + taxes is allocated from the budgetary item: sewer filtration maintenance.

Carried unanimously

223-09-2020 **APPROVAL OF MUNICIPAL ACTION PLAN FOR THE RENEWAL OF WATERMAINS, WASTEWATER MAINS AND ROADWAYS**

WHEREAS as of December 1, 2016, any municipality that submits a request for financial assistance to the MAMH for work to renew water or wastewater mains, or for priority 3 or 4 as part of the TECQ program must have an Action Plan for the renewal of watermains, wastewater mains and roadways;

WHEREAS the Municipality mandated CIMA+ for the preparation of such plan on February 2, 2015, resolution no 029-02-15;

WHEREAS the Action Plan was submitted for approval to MAMH on December 3, 2018;

WHEREAS final revisions were made to the Action Plan on August 31, 2020, following a request from MAMH on July 28, 2020;

WHEREAS a copy of the revised Action Plan for review was sent to Council by email on August 31, 2020;

THEREFORE;

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved that the municipal council has reviewed and accepts the Action Plan for the renewal of watermains, wastewater mains and roadways, project no G003506C as prepared and revised by CIMA+.

Carried unanimously

224-09-2020 **PARKS, RA HALL AND RINK**
CROQUES-LIVRES – INSTALLATION OF THE BOOK NOOKS

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved to install the book nooks at the Mural Park and John Street Memorial Park.

Carried unanimously

225-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – DRIVE-IN MOVIE**

Motioned by Lois Smith and resolved to authorize the expense of \$300 for the hosting of the Drive-In Movie night to be held on September 26, 2020, in collaboration with MRC Pontiac. The expense is allocated from the budgetary item: Parks and Maintenance.



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

Carried unanimously

226-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – SPLASHPAD ACTUATOR**

Motioned by Raymond Pilon and resolved to authorize the expense of \$500 plus taxes for a spare actuator button. The expense is authorized from the borrowing bylaw 102-19.

Carried unanimously

227-09-2020 **INSURANCE FOR SPLASHPAD**

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved that the splashpad be added to the municipal civil responsibility insurance policy.

Carried unanimously

228-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – SPLASHPAD - SOD**

Motioned by Stephanie Shea-Hebert and resolved to endorse the expense of \$1800 plus taxes for the supply and installation of sod surrounding the splashpad as mentioned in the email sent to Council on August 13, 2020. The expense is allocated from the borrowing bylaw 102-19.

Carried unanimously

HYDRO LINE – RA HALL

It is noted that the hydro line servicing the RA hall building needs to be lifted since it is lying too closely to the neighbor's garage roof. A quote was received to replace the hydro stack and lift the hydro line. The quote will be presented at the 2021 Budget preparation session.

229-09-2020 **CANCEL LANDLINE AT THE RA HALL-LIBRARY AND RINK**

WHEREAS the RA Hall shares the same telephone landline with the library and rink;

WHEREAS a landline is no longer required since most renters of the RA Hall have a cell phone;

Motioned by Lois Smith and resolved to cancel the landline for the RA hall-Library and rink.

Carried unanimously

230-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – SURVEILLANCE CAMERA FOR SPLASHPAD**

Motioned by Stephanie Hebert Shea and resolved to authorize the expense of \$250 plus taxes for the installation of a high definition wide-angled camera for the surveillance of the splashpad. The expense is allocated from the borrowing bylaw 102-19.

Carried unanimously

MISCELLANEOUS

231-09-2020 **NEW HORIZON PROGRAM - PROJECT COMMITTEE**

WHEREAS the Municipality received a \$25 000 grant from the New Horizons program relating to purchase of exercise/active sport components for seniors;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved that a project committee be formed to gather the needs of local seniors in order to recommend to Council project purchases relating to the program criteria. It is noted that that project committee members are: Jean-Pierre Landry, Lois Smith and Raymond Pilon.

Carried unanimously

AGRI-SPIRIT

It is noted that the Director General informs council that this year Agri Spirit project was not retained.

PROJECT SAUVER – MRC PONTIAC

It is noted that the Director General informs council regarding a new committee at the MRC Pontiac regarding procedures and policies for the sharing of the MRC's electric car. The Dg sits on this new-



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

formed committee.

REGIONAL STRATEGIC VISION – PUBLIC CONSULTATIONS

It is noted that the Director General informs council on the upcoming dates pertaining to the public consultations for the draft regional strategic vision.

232-09-2020 **MADA – MUNICIPALITÉ AMIS DES AÎNÉS - IMPLEMENTATION OF THE AGE-FRIENDLY MUNICIPAL APPROACH**

WHEREAS Municipalities are directly affected by demographic aging;

WHEREAS this reality forces municipalities to find a new way of conceiving their policies, services and infrastructure and to intervene in different areas such as housing, health, recreation, participation social, urban planning and transport;

WHEREAS the purpose of the implementation of the age-friendly municipal approach is to help municipalities encourage the active participation of seniors and shape the vision of a community for all ages;

WHEREAS it is the mandate of a local municipality to implement measures of an Age-Friendly Municipality;

WHEREAS it is the municipal council that endorses the different stages of the process, from start-up to monitoring its implementation through the adoption of a Senior Action Plan and Policy;

THEREFORE;

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved:

THAT the Municipality of Campbell's Bay officially confirms their interest to improve the living conditions of the elderly and to include them in the social life of the community;

THAT the Municipality of Campbell's Bay officially launches the process for the creation and implementation of the Senior Action Plan and Policy.

Carried unanimously

233-09-2020 **MADA – ACTION PLAN – DESIGNATION OF AN ELECTED OFFICIAL RESPONSIBLE FOR THE SENIOR'S FILE**

WHEREAS as part of the implementation of a Seniors Action and Policy, Council must mandate an elected official responsible for the Senior's file;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved that Jean-Pierre Landry be nominated as the elected official responsible for the senior's file.

Carried unanimously

EMPLOYEES

234-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE - TRAINING FOR ADMINISTRATIVE EMPLOYEES**

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved to authorize the expense of \$600 plus taxes for online training for the administrative assistance and Dg. The expense is allocated from Dg training

Carried unanimously

SECURITY

235-09-2020 **CHIEFS MONTHLY REPORT – AUGUST 2020**

WHEREAS the Fire Chief prepared his monthly report for the month of August 2020 and it is presented by the Mayor;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to accept the Fire Chief's monthly report as presented.

Adopted



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

236-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – USED FIRST RESPONDER VEHICLE**

WHEREAS Council resolved to replace the Fire Department's first response vehicle, ref. resolution 173-07-2020;

WHEREAS jointly with the Municipality of Litchfield and the Fire Department members, a suitable vehicle was found;

WHEREAS the following budgetary item transfers as necessary: Training and Training remuneration to Fire vehicle and maintenance - \$9633

WHEREAS the Municipality of Litchfield resolved to contribute to 50% of the purchase, ref. resolution 2020-08-25;

WHEREAS the purchase price is \$18 700 plus taxes;

THEREFORE;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved that the Municipality of Campbell's Bay purchase a used vehicle – 2015 Chevy Traverse for the amount of \$18 700 plus taxes. **It is also resolved** that the cost to switch emergency response equipment such as radios be additional and allocated from the budgetary item: Fire – Vehicles and Maintenance.

Carried unanimously

237-09-2020 **HYDRANT TRAINING – SEPTEMBER 10**

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved to authorize the expense of \$100 for the hydrant training provided through the MRC Pontiac. The expense is allocated from budgetary item: Training

Carried unanimously

CORRESPONDANCE

It is noted that the correspondence is read to Council

238-09-2020 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – ESSC BURSARY**

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to authorize one bursary of \$100 to the highest academic graduate resident of Campbell's Bay. The expense is allocated from the budgetary item: Public relations.

Carried unanimously

239-09-2020 **KINO-QUÉBEC – PLAISIRS PLEIN AIR**

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to deposit a request for funding to the Kino-Québec - Plaisir Plein Air program regarding Phase 5 of the Downtown revitalization plan, as presented.

Carried unanimously

240-09-2020 **STATEMENT OF VIEW REGARDING ETHICS IN SPORTS AND LEISURE**

WHEREAS the Municipality of Campbell's Bay is grateful for the importance of a safe and welcoming recreational and sports environment;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved that the Municipality of Campbell's Bay subscribe to the View on Ethics in Sports and Leisure as described in the guide prepared by the Quebec Ministry of Education and Higher Education and commits itself to:

1. To put at the forefront the values inseparable from a positive contribution to the practice of leisure and sports activities;
2. To promote ethics to its organization and its members

Carried unanimously

241-09-2020 **CALL FOR STRUCTURING PROJECTS TO IMPROVE LIVING ENVIRONMENTS (FRR) - PART 2 - MRC PONTIAC**

WHEREAS the Municipality of Campbell's Bay wishes to apply for funding for Part 2 of the FRR – MRC Pontiac;



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
September 1, 2020

WHEREAS the Municipality confirms a financial commitment of a minimum of 10% in the total cost of the project;

WHEREAS the total cost of the project entitled: Improving and expanding the recreational infrastructure necessary for the well-being of families and seniors is \$194,270.14;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved that the Municipality of Campbell's Bay apply for financial assistance for Part 2 of the FRR and authorizes Sarah Bertrand, Executive Director, to sign the application and to sign all documents relating to this application.

Carried unanimously

242-09-2020 **CLOSING**

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved to adjourn the meeting at 10:20 PM.

Adopted

Maurice Beaugard
Mayor

Sarah Bertrand
DGST